

Veu de Sóller



PREMSA
SÓLLER

Núm. 240 100 Ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres 31 de desembre del 1993



A Sóller i al Port hi haurà avui revetlla de Cap d'Any

Redacció

Avui vespre es celebra la revetlla de Cap d'Any i l'entrada del 1994. Com ja és habitual, l'Ajuntament organitza la vetllada i convida els sollerics a la festa de les campanades amb raïm i cava acompanyats de música.

La novetat d'enguany és que també al Port es podrà celebrar l'arribada de l'Any Nou amb una festa musical al moll comercial, organitzada per ràdio La Luna. La revetlla començarà a les deu del vespre i l'entrada serà lliure.

Emotiu sopar d'agraïment d'Aires Sollerics

Redacció

El director d'Aires Sollerics, juntament amb els homenatjats: Guillem Bernat, Josep

Bestard, Esperança Ferrer, Joana Quetglas, Jeroni Rullan i Jaume Palou. Durant el sopar sorgí la proposta de reunir-se periòdicament les distintes

generacions d'AIRES SOLLERICS per tal de fer un poc de ball.

(Passa a pàgina 7)

Voleibol: Autos Lladó, brillants campions del Torneig del Victòria

El fort temporal de vent féu embarrancar dues barques

Futbol: Tovar i Christian triomfen a la Selecció Balear

Trànsit

L'Ajuntament gestionarà l'ORA que s'implantarà a partir de dia 10

G.M.

L'Ordenança Reguladora de l'Aparcament (ORA) als carrers més cèntrics de la ciutat entrarà en vigor el proper dia 10 de gener i no el primer dia de l'any segons ha avançat la batlessa Isabel Alcover.

Al llarg de les darreres setmanes des de l'Ajuntament s'han mantengut contactes amb una empresa privada que s'havia ofert per controlar les infraccions produïdes arran de l'aplicació de l'ORA. Les nego-

ciacions semblen ara definitivament trencades després que l'estudi econòmic encomenat per aquesta empresa fes dubtar de la seva viabilitat i l'Ajuntament es negàs a ampliar la zona d'aplicació de l'ORA tal i com sol·licitava l'empresa per obtenir rendibilitat.

Es per aquest motiu que seran amb tota probabilitat els efectius de la Policia Local els qui es facin càrrec del control dels llocs d'estacionament afectats per l'entrada en vigor de l'ORA.

Recordem que els carrers afectats per l'ORA són els de Jeroni Estades, Plaça del Castellet, S'Arraval, Cristòfor Colom i Plaça del Mercat. Aparcar-hi un vehicle costarà 30 pessetes per mitja hora, 50 per una hora i 70 pel màxim d'una hora i mitja.

Es troben encara en estudi les possibilitats d'oferir targes d'identificació als veïns de la zona per tal que tinguin més facilitat per aparcar o bé d'habilitar per a ells l'aparcament de Can Canals a la Gran Via.



L'associació Nuredduna ha muntat enguany el betlem de les Cases de la Vila, i també l'arbre de Nadal ornamentat amb figuretes fetes amb fil de ganxet i ornamentades amb purpurina.

Dimecres sortejam el viatge a Canàries

Redacció

El proper dimecres, dia 5 de gener, Veu de Sóller i Viatges Sóller procediran al sorteig del viatge a Canàries per dues persones entre els lectors que ens hagin fet arribar la butlleta de participació que des del mes de novembre insertam al nostre Setmanari.

Per tant, recordam als lectors que el termini d'acceptació de butlletes acaba el dimarts, dia 4, a les vuit del vespre. Les butlletes es poden entregar a la redacció de Veu de Sóller o a les oficines de l'agència de viatges.

Molta Palla i Poc Bessó

Es Pagès.

**Molts d'anys a tots!**

Em sembla mentida de veure com he pogut fallar aquest cap de setmana passat en desitjar-vos els molts d'anys a tots i a totes. Sols vaig recordar-me del meu estimat amic Toribio però, no dubteu que la peça val la pena. De totes maneres uns Molts d'Anys ben grossos per a tots vosaltres lectors meus i no lectors i recordau: el que ens vol mal, que rebenti.

SEMBLA MENTIDA:

- * El bona que està la paella.
- * Les corregudes de l'altre vespre davant el restaurant La Olas. N'hi havia un que es compixava o tenia fred.
- * La gran alegria del meu amic del CDS de tornar presidir la cultura del nostre poble.
- * La Batlessa està cansada i en Miquel li ha donat un bon copet de mà. A punt d'acabar ell es cuidarà dels cults i no cults de la nostra estimada vall dels tarongers.
- * Que al regidor Andreu Pons del PSM, els Reis Màgics li han de dur una barra de mesurar com la que empra tothom. Va ben cop piu, ja quasi no saluda. Què deu tenir....
- * Mentre n'Andreu passa i quasi no diu res el seu lider, Joan Deu, reparteix calendaris per tot Sóller. Una cosa no va en consonància amb l'altra.
- * Que malgrat diguin que l'Ajuntament no ha fet res pels Bosnians, han pagat, just de medicines, més de 300 mil pessetes.
- * Que s'acosta cap d'any i ja s'acaben les festes.
- * Que la setmana que ve publicarem els regals que els reis han de fer a tots i cada un dels nostres regidors. Fins i tot a en Xim Bardí que pareix regidor sols per ell i pel seu PGOU.

VEU
TELEFONICA

63 34 56

**Solidaritat -
7 faroles -
túnel**

Joan Estades de Montcaire ens telefona per solidaritzar-se amb dos escrits publicats al nostre periòdic. Un, un article signat per J.A. sobre "Valores y Pseudovalores", amb el qual coincideix ideològicament. L'altre, es solidaritza amb la dimissió del jutge suplent, Salvador Reynés.

o-

Un ex-regidor del Port es queixa fort de l'actual consistori. "Es Port s'arribarà quedar sense llum; ja són 7 les faroles que es troben a les fosques". I a continuació ens ho senyala exactament: Des del mes de setembre s'han anat espenyant i no reposant: tres bombetes de tres faroles del carrer Tramuntana, dues bombetes de dues faroles del carrer Costa i Llobera, i 2 bombetes de la farola de la plaça.

o-

Un comerciant de la nostra vall ens crida per dir-mos que no enten que pestes passa amb la comèdia del ja famós túnel de Sóller. Ens prenen el pel a cada passa i ningú diu res. No tenen ni una punyetera pesseta i fan una comèdia que no és de dir. En el pas que van, ja valdria més que no l'acabassin i podríem sembrar-hi xampinyons. Bon profit!!!

Veu de poesia**Sóller**

Sofia

Si pudiera acariciar
la brisa que del mar viene,
cogería con mis manos
ese cálido suspiro
y lo ceñiría a mi cuerpo
como el más bello vestido.
Si el color de la mar
con mis ojos se fundiera,
haría un arco iris
semejante a mi bandera
y engalanada de mar
y de brisa marinera,
volaría por Tramontana
la más hermosa montaña
que mis ojos nunca vieran.
Montaña que entre perfiles
se divisa esplendorosa
bañada con luz de luna
altiva y majestuosa,
montaña mediterránea

de frutos verdes y olivas,
madre del que la mirara
pues ni queriendo la olvida.
Mediterráneo orgulloso,
que en tí Dios se prodigó
y te dió lo más hermoso,
un mar azul y ondulado
y ese viento de Mestral
que refresca mi paisaje
y pone volantes al mar.
¡Hay señor! si yo pudiera
escondería este valle,
donde nadie más lo viera
o cegaría a los ojos
de aquel que mal lo mirara.
Que Sóller es mucho Sóller
es mi tierra bien amada,
lo digo yo, una forastera
de este valle enamorada.

Veu del lector**Sorteig de la "Gran
Senalla de Nadal"**

Vos volem informar de que la senalla ja ha sigut retirada per la guanyadora. El número agraciats fou el 1895. Com que en Rafel havia apuntat a quin al.lot s'havia donat cada bloc, de seguida serem que na

Geno era la que repartia sort, a un familiar molt pròxim.

Enhorabona i que la disfruteu en salut.

Només ens queda agrair a tothom que ha participat en el sorteig, i a les botigues que cedeixen les mercaderies, la seva col.laboració.



EL GRUP
D'ESPLAIDE
SOLLER VOS
AGRAEIX
LA VOSTRA
COLLABORACIO
I VOS
DESITJAM
BONES FES-
TES A TOTS.

Grup
d'Esplai de
Sóller.

Ca Nostra**Veu de Sóller**

Carrer de Bon Any 1, 3r. Tel. 63 34 56. Fax 63 41 06

CIF: G 07631260

Dipòsit Legal: PM 573-1989

Edita: Associació Cultural Veu de Sóller

Imprimeix: OMNI

Director: Jaume Casasnovas

Cap de Redacció: Plàcid Pérez

Cap de Redacció d'Esports: Joan Oliver

Publicitat: Maria Marqués

Col.laboradors:

Jaume Albertí, Josep Bauzá, Joan Bauzá, Francesc Casasnovas, Bartomeu Castanyer, Antoni Coll, Cristina Colom, Macià Estades, Benet Estaràs, Joan Damià Estaràs, Iluc Garcia, Antoni Gomila, Miquel Gual, Antoni Lladó, Santiago F. Marqués, Salvador Martínez, Gabriel Mercè, Gabriel Munar, Bartomeu Oliver, Jaume Oliver, Maria Ignàcia Pérez, Pere Pérez, Catalina Pomar, Joan Puigserver, Pere Rodríguez, Francesca Roig, Joan F. Rosselló, Aina P. Rullan, Antoni Rullan, Joan Seguí, Joan A. Sharpe

**TRANSPORT J. CASASNOVAS
GASOIL PER CALEFACCIÓ A DOMICILI****Desitja un felix Nadal i un nou Any
ple de satisfaccions per a tots**

TEL. 63 14 62 i 63 03 87

M O L T S A N Y S

Veü de glosa

L'enhorabona vull donar

(Tot recordant l'homenatge a Pau Noguera "Cerol")

Toni Falet

L'enhorabona vull donar
a un grup molt honrat
només per haver recordat
En Cerol, nostre avantpassat
que no anà mai a cap glosat
que se deixàs trepitjar.

El grup organitzador
va fer un bon recitat
de gloses del nostre veïnats
que donava gust escoltar-lo.

Convidaren uns glosadors
i crec que feren es mussol;
alabaren el seu redol,
no parlaren d'En Pau Cerol,
no trobau que és vergonyós?

Premi d'un cap i de s'altre;
no me'n fot, però me'n ric
i de Sóller un solleric
va dir gloses d'un altre.

Un glosador lo que ha de fer
si per glosar l'han convidat
és alabar l'avantpassat
que cap glosador espavilat
el tregué del seu sementer.

Jo només son afeccionat
i no me tenc per glosador:
crec que ho hagués fet millor
que qualsevol convidat.

Si m'hagueren presentat
per llegir o fer unes gloses
haguera dit poques coses,

tenc poca mentalitat.

Jo només haguera dit
per alabar En Pau Cerol
i a qualcun del seu redol
tant en glosa com per escrit.

"Avui es fa un homenatge
a n'En Pau Noguera Cerol
que en el cel no està tot sol,
hi té bon pa i companatge".

"En Cerol, gran glosador
dins Mallorca anomenat
no anà mai a cap glosat
que el deixassin a un racó".

No vaig conèixer aquest senyor
i molt m'hagués agradat
poder anar an el seu glosat
només per escoltar-lo.

Si En Cerol pogués venir
En Tambó o En Ribera
omplirien una panera
de gloses fetes aquí.

Però En Cerol i En Tambó
i En Tòfol Pons, En Ribera,
estàn davall sa bandera
de Cristo nostre Senyor.

Jo som poc glosador
i no ompliré sa panera;
aquesta glosa és sa darrera:
si he faltat, deman perdó.

Veü d'església

Any zero

Joan Seguí

Els homes tremolen
a l'obscuritat
amb odis, venjances,
guerres, dols i planys.
Al cor de la història,
el plor d'un infant
forada les ombres,
en l'alba immortal:
l'any zero comença
ple d'estels i cants.

Guiats per l'estrella,
tres grans potentats
adoren la glòria
del Nin, ros i blanc.
Els homes somriuen;
per veure la pau
només cal que tinguin,
bona voluntat.

A.P.

La mestra sollerica, Maria Ignàsia

Jaume Albertí

Llibres d'aquí



Alumnes, professors i pares del col·legi Es Puig ja tenen una nova revista.

Revistes i llibres d'alumnes, experiències vives d'escola

La nova revista RAP del col·legi
Es Puig

L'escola des Puig inicia un nou camí:
la confecció trimestral d'una revista esco-
lar amb la participació d'alumnes, pro-
fessors i pares. El primer nombre es repa-
rtí abans d'iniciar les festes de Nadal i Cap
d'Any, després de que un consell de redac-
ció conformat per 8 alumnes i 10 mestres,
coordinats pel professor **Pere Lluís Die-
trich**, enllestís vint-i-dues pàgines.

Encapsala **RAP** una editorial d'inten-
cions: esperit de servir i instrument de
comunicació; i a partir de la segona pàgi-
na s'inicia un recorregut de viscudes sec-
cions: narracions infantils, racó de poe-
sia, el nostre entorn, excursions, llibres,
notícies sobre l'escola, esports, english cor-
ner, el temps i entreteniments.

Català, castellà i anglès són els idi-
omes utilitzats a aquesta nova publicació
escolar que es declara intencionadament
entretinguda i divertida; i que ha rebut el
suport de **la Caixa**.

Maria Ignàsia Pérez, coordinadora de
"S'Hort d'es pagès"

Pérez actual directora de l'escola públi-
ca **Robert Graves de Deià**, fou la coor-
dinadora d'una experiència d'hort i esco-
la quan treballà, l'any 1984 a l'illa d'Eivis-
sa; experiència que posteriorment ha estat
publicada.

L'Institut d'Estudis Eivissencs edita
una ja popular col·lecció **Nit de Sant Joan**
sobre cultura de les Pitiuses. El llibre 12,
S'Hort d'es pagès, treballat per alumnes
del col·legi públic **Santa Gertrudis**, recull
informació i pràctica del camp eivissenc:
es adobs, sa LLuna, es animals i ses plan-
tes perjudicials, ses parades i s'entaulat,
hortalisses i herbes aromàtiques, i eines
ens expliquen l'agricultura tradicional de
l'illa germana.

S'afegeix a l'interès per conèixer una
experiència treballada pels alumnes, l'útil
curiositat en saber la terminologia eivis-
senca. El femar (donar fems), l'ovella bade-
ga (el llimac), la pinya de col, el juvert,
la lluna perduda i la lluna prima... són mots
que ens informen i enriqueixen.

La publicació d'aquest llibre ha rebut
el suport del **Consell Insular d'Eivissa
i Formentera**.



Calle Luna, 12 - Sóller
Mallorca - Tel. 63-04-47
FERRETERIA
MOLTS ANYS

**PLANCHISTERIA Y PINTURA
GUASP**

Pida presupuesto ¡Sin compromiso!

C/ Quadrado, nº 6 Ca'n Pelut

Telf. 63 34 92

T A R A
Pizzeria -- Café -- Croissanteria
C/. Lluna, 5 - ☎ 63 09 07 - 07100 SÓLLER
PIZZAS PARA LLEVAR

M O L T S A N Y S**MIMBRERIA**

C/. Sa Lluna, 52-54
Telf. 63 20 77
07100 SOLLER
(Mallorca)



MUEBLES Y ARTICULOS DE DECORACION

BONES FESTES

en MIMBRE - BAMBU - JUNCO
RATTAN - MEDULA

També l'artista Bartomeu Tries ha ornamentat el mostrador del seu comerç amb un motiu caricaturesc ben simpàtic i ple d'intencionalitat que es situa a la vall de Sóller l'any 2093. Han passat cent anys: la Vall segueix igual com sempre mentre un camió-grua intenta destapar estirant amb una cadena el forat del túnel, obstruït amb un enorme tap de suro. A l'estrat superior, sobre un nigul, hi ha el president Gabriel Cañellas que encomana el projecte al concessionari Antoni Cuat, que es mira el túnel amb cara de preocupació. Una mica enrere, l'ex-batlle Antoni "Repic" contempla la feta de reüll i en fa de testimoni mentre toca l'arpa. Tres angelets amb ales blanques...



Una caricatura plena d'intencionalitat

Inmediata creació d'una junta local de l'associació contra el càncer

J.C.

En dies passats es començà a gestionar la posada en marxa de la junta local de la "Asociación Española Contra el Cáncer" promoguda per una sèrie de persones joves preocupades pel desenvolupament d'aquesta enfermetat i disposades a col·laborar en les tasques de la pròpia **junta central de Palma**.

Persones interessades en la formació de dita junta gestora mantenen una reunió amb el President, el Secretari i la Vice-presidenta de Palma, els quals mostraren d'una manera molt clara i concisa les possibilitats que podia oferir actualment l'associació, sobretot en el **camp de la prevenció del càncer de pit**.

Actualment s'està duent a terme una important feina referent a la prevenció del càncer de pit, oferint-se la possibilitat de, gratuïtament, poder-se realitzar controls de detecció d'aquest tipus de càncer, mitjançant xecs i mamografies. Altres dels programes que la Junta dur a terme actualment és el que es realitza a les empreses **per desfer-se de l'hàbit de fumar**. Tota aquesta sèrie de serveis són totalment gratuïts.

Aquesta primera reunió fou una simple primera presa de contacte que continuarà una vegada hagin passat les festes amb la finalitat de concretar la composició de la junta local i les seves posteriors feines a dur a terme.

Associació Tercera Edat

Festa de Nadal

Joan Seguí

El proper dia 9 de gener a les 4 hores del capvespre hi haurà una trobada de Nadal per persones majors i malalts a la casa de família de Ntra.Sra. de la Victòria (Hospital); aquesta festa està organitzada per

l'associació de la Tercera Edat. Durant la mateixa hi haurà:

una actuació del "Grup Ambient" en tres actes; humor i una actuació del "Cor de la Tercera Edat"; al final, fi de festa amb un berenar de Nadal.

Veu de Sóller

VIAJES
Soller
SA.

VEU DE SOLLER, en col·laboració amb "VIAJES SOLLER" sorteja entre els seus lectors un VIATGE A CANARIES PER A DUES PERSONES d'una setmana de duració, VALORAT amb 100.000 pessetes.

Per participar en el sorteig, ompliu la butlleta adjunta, retallau-la per la línia indicada i feis-la arribar a la nostra redacció o bé a l'oficina de "VIAJES SOLLER".

La data per realitzar el viatge tindrà vigència des del dia del sorteig fins al dia 31 de març de 1.994.

El termini d'acceptació de butlletes acaba el dia 4 de gener de 1.994.

El sorteig es celebrarà el proper dia 5 de gener de 1.994.

BUTLLETA DE PARTICIPACIO AL SORTEIG D'UN VIATGE A CANARIES

NOM:
LLINATGES:
ADREÇA:
POBLACIO:
TELEFON:



Tenim a l'abast de tothom un gran assortit de calçat a bon preu.

Botes de muntanya, sabates d'home i dona en pell amb un 20% de descompte.

Ofertes: en botes de pell girada amb forro de borreguets i esportives del nº 20 al 49.

Pantufles amb un 10% de descompte i pantufles de peus delicats "DESCANSO"

Sabates mallorquines, bota patatera, porqueres, albarques, Nàutiques d'hivern...

C/. Sa Lluna, nº 74

Tel. 63 28 74

**Ferrocarril de Sóller
amb el
Billar Sollerí**

Sembrada d'alzines

Redacció

El passat, dia 19, va tenir lloc convocada per l'Assemblea Verda una sembrada d'alzines a Tuent.

Es sembraren en total, uns 20 quilograms d'agllans a la **zona de can Lleig**, cremada el passat estiu; a aquesta diada hi participaren una

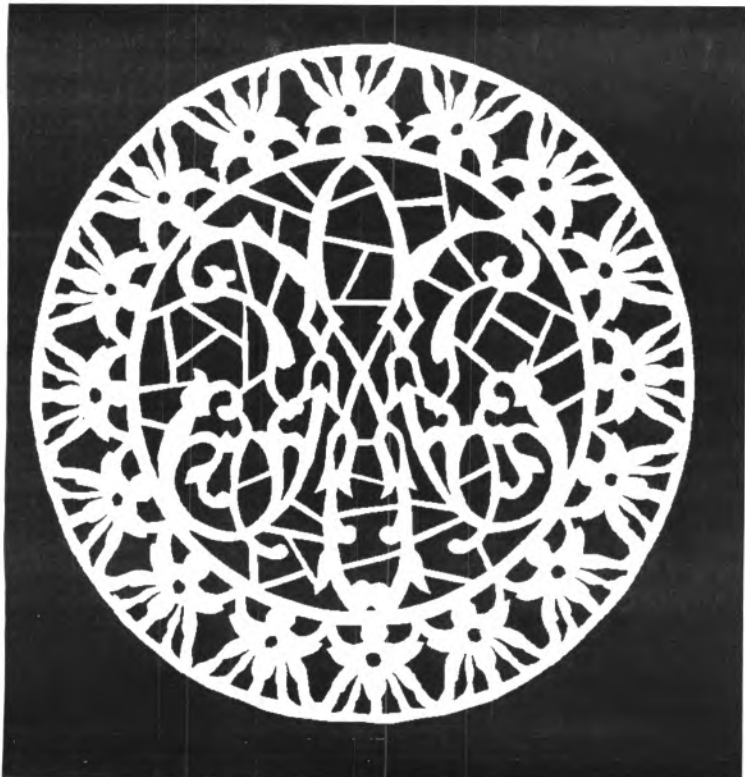
trentena de persones de tota edat, hi havia fins i tot, qualche família sencera.

Pertant, es pot considerar d'exitosa la participació a aquesta convocatòria ja que, la gent normalment no està acostumada a treballar quan el fruit de l'esforç no és immediat; tenint això en compte, es reuní un

bon grapat de ciutadans que sembraren durant dues hores i mitja ininterrompudament, **una extensió d'uns 2.500 Km2**. Es va gaudir d'un bon dia acompanyat de sol que feu més bo el dinar, tots junts, a Tuent.

El regidor de l'ajuntament d'Escorca, **Josep Vicens**, va convidar a berenar portant coques i begudes als assistents. Anunciam ja que pel proper mes de gener s'organitzarà una altra sembrada.

Artesania



Fins a 430 neules de paper s'exposen a can Dulce durant les festes de Cap d'Any.

Exposició de neules de Nadal al casal de can Dulce

Durant les festes de Nadal i Cap d'Any, i fins dia 9 de gener, romandran exposades al *centre cultural de can Dulce* més de 400 neules de paper curiosa i pacientment retallades per mans expertes.

Des de dibuixos geomètrics fins als símbols religiosos la barca, el peix, les Escriptures sagrades, l'anyell, etc., passant per les escenes bíbliques i d'altres representacions populars pròpies del Nadal cristià s'exposen al saló d'actes de can Dulce en una mostra artesanal que enllaça directament amb les nostres tradicions.

Per col·laborar amb l'exposició s'han posat a la venda uns números de rifa per sortejar 10 neules que el guanyador podrà escollir d'entre les que s'exposen.

Música



Els nins i nines participants foren el centre d'atenció d'un Festival ben animat.

El Festival de Nadales, punt de partida de les festes

Redacció

Música de tota casta es pogué escoltar el passat dia 18 de desembre al **Festival de Nadales** Josep Lliteras recuperat pel Conjunt Musical Parroquial Set de Viure.

A més d'aquest conjunt participaren al Festival la **Coral de Sóller**, l'**Escola de Música de Can Dulce**, uns graciosíssims **Nanets Cantors**, un gran cor del **Col·legi Es Puig**, una part del grup **The Cylinders**, la **Coral de l'Horta**, els llargament aplaudits **Roberto i Conchi** i un cor de **Joves de la Parròquia**.

L'acte resultà especialment atractiu per la gran quantitat de participants i per l'escassa edat de la majoria d'ells els quals, al final, cantaren tots junts la tradicional nadala sollerica *Hi ha neu a la muntanya*.

FIAT LANCIA

gareja

J. COLOM
TALLER MECANICO

EXPOSICION Y VENTA:
C/. Hermano Bianor, nº 1

TALLER Y SERVICIO:
C/. Isabel, nº 124

Teléfono 63.22.01

**Desitja a tots els
sollerics un felix
1.994**

**AIRES SOLLERICS
XXV ANIVERSARI
CONFERÈNCIA**

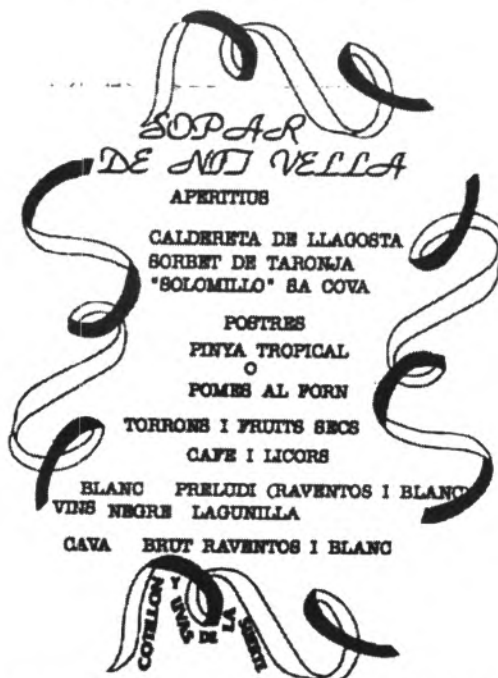
**"Conceptes bàsics per a la conservació
de la indumentària antiga"**

JAUME COLL CONESA

Can Dulce, divendres dia 7 a les 20 h.

25 ANYS
AIR
ES
SOLLERICS

RESTAURANT Sa Cova
Plza. Constitucio, 7,



preus i reserves telefon 633222
Bones Festes i Venturos any Nou



AJUNTAMENT DE SÓLLER

NIT DE CAP D'ANY

L'Ajuntament de Sóller vos convida a despedir l'any 1.993 i a rebre l'any 1.994 a Plaça amb raïm, cava i animació musical.

Vos hi esperam!!!

La Batlessa



AJUNTAMENT DE SÓLLER

VISITA DE SS.MM. ELS REIS D'ORIENT

ENTREGA DE CARTES:

dimarts 4 de gener a les 17'00 h. Entrega de Cartes als Patges de SS.MM. els Reis d'Orient a la Capella de les Escolàpies.

COLCADA DELS REIS D'ORIENT:

dimecres 5 de gener a les 16'30 h. arribada de SS.MM. els Reis al Moll Gran del Port.

- a les 16'45 h. Adoració de SS.MM. a la Parròquia de Sant Ramon de Penyafort (Port).
- a les 18'45 h. Arribada de SS.MM. a Sóller
- a les 19'15 h. Adoració de SS.MM. a la Parròquia de Sant Bartomeu.
- a les 19'30 h. Recepció de SS.MM. a l'Atrí de l'Ajuntament.

L'itinerari de la Colcada a Sóller serà el següent:
Born - Plaça - Avinguda Jeroni Estades - Born - Plaça - Sa Lluna - Batac - Bon Any - Plaça.

En cas de Pluja sols es durien a terme les adoracions dels recintes parroquials.

Regiduria de Cultura.

Veu de Sóller

PUNTS DE VENDA

Sóller: Estanc de Plaça. Ca'n Godo. Ca'n Pere. Ca'n Calatayud. Calabruix. Ca'n Miquel Llauner. Botiga Sa Creu. Botiga Ca na Marqués.
L'Horta: Comestibles Vidal. **Port:** Quiosc Lorent. Papeleria Chachi. Dos Amores. **Fornalutx:** Ca'n Corona. **Deià:** Es Forn

Infraestructures

El subsòl d'Es Puig facilita la cimentació del poliesportiu

P.P.



Els sondejos revelen que el subsòl és prou consistent per suportar la coberta del poliesportiu.

Les perforacions que l'empresa *Ingenieria de Sondeos* practica als terrenys destinats al futur **poliesportiu cobert d'Es Puig** confirmen que el subsòl és suficientment sòlid com per garantir la cimentació de l'edifici sense gaires problemes.

En total s'hi han realitzat *cinc perforacions* fins a una profunditat de vuit metres, per indicació de l'Ajuntament de Sóller. En tots els casos els materials que s'hi han extret procedeixen de roques de sedimentació de considerable duresa. Els treballs havien de quedar conclosos aquesta mateixa setmana.

D'aquí a un any

La cimentació és l'única part del projecte que pot sofrir alteracions d'un a altre indret, ja que la resta de l'edifici té les mateixes característiques per tot arreu. Segons es desprèn dels sondejos, en el nostre cas, no caldrà fer una gran inversió en fonamentar els anclatges de la coberta.

Les obres de construcció del poliesportiu està previst que comencin el mes de març i es prolongaran durant nou mesos.

Succes

Dos accidents per les pèsimes condicions marítimes

J.C.

El passat diumenge hi hagué dos accidents a distints llocs, a s'Estaca i al Torrent de Pareis, amb el mateix denominador del mal temps. L'intens temporal va fer que en el primer dels dos successos, el de s'Estaca, un excursionista desaparegués **quan caigué a la mar** damunt migdia; la Guàrdia Civil sol·licità l'ajuda del SAR per intentar el rescat, a més, de l'ajud d'una barca de salvament però, el greu mal temps impedí poder realitzar una recerca positiva.

En el segon accident al Torrent de Pareis, una persona caigué a l'aigua estirada **per un cop de mar del qual resultà mort**; la barca de salvament hagué de sortir de Pollença degut a l'estat de la mar, el rescat transcorregué de forma perillosa però positiva ja que, al final, el cos descansava a terra.

Augmenta el nombre de robatoris a la nostra ciutat

P.P.

Continuen succeïnt-se els robatoris a la nostra ciutat. Segons les informacions arribades a la nostra redacció per diverses vies, entre aquesta setmana i l'anterior els lladres han entrat a robar a la pastisseria Vidal, a la bugaderia Sa Vall i en dues ocasions al local social de la Tercera Edat.

Segons fonts policials, alguns dels robatoris són objecte de denúncia per part dels afectats, però d'altres no arriben a denunciar-se.

D'altra banda, la llista de persones que es dediquen a apropiarse dels béns d'altri és reduïda i ben coneguda de les autoritats policials, que generalment no disposen de proves suficients per detenir els malfactors.

Aviació

Dimarts es féu l'entrega definitiva del Centre de Comunicacions del Puig Major

J.C.

El passat dimarts, dia 28 de desembre, els tinents-coronells nord-americà **Raymond Randall** i l'espanyol **Manuel Marco** signaren els documents d'entrega de les instal·lacions i de les construccions que les *Forces Aèries nord-americanes (USAF)* utilitzaven als Centres de Comunicació de **Ferrerries** (Menorca) i del **Puig Major**.

Des de l'any 1959

Les instal·lacions del Puig Major foren cedides per l'estat espanyol a l'USAF l'any 1959, en compliment del *Conveni d'Amistat, Defensa i Cooperació* suscrit entre les dues administracions estatals. L'any 1965 el comandament del Radar passà a mans espanyoles, i l'USAF mantingué únicament un *Centre de Comunicacions* dirigit per comandaments militars, que la dècada dels anys vuitanta passà a mans civils.

Amb la signatura d'aquests documents, queda definitivament suprimida la presència de personal nord-americà a la Base Aèria del Puig Major.

Artesania

Rosa Ripoll: exposició antològica "25 anys de brodats"

P.P.

Llençols, estovalles, coixins, coxineres, cobertors, medallons, quadres, tapisos de cadira i altres qualsevols objectes susceptibles d'acollir ornaments de brodat mallorquí s'exposen al *Casal de Cultura* fins passada la festa dels Reis. Es tracta de l'exposició que quedà inaugurada el passat dijous dia 23 a les 7 de l'horabaixa; la col·lecció de brodats recull 25 anys de feina de **Rosita Ripoll**; uns treballs d'artesanía i una exposició antològica digna de ser visitada en aquestes festes de Cap d'Any.

A la inauguració hi assistiren les Junes del Casal i de la Biblioteca del F.C., a més de nombroses sòcies i



Rosita Ripoll exposà l'any passat les seves obres a les festes de Fornalutx.

amics de na Rosa; les labors omplien la sala, enmarcades amb una vistosa i artística decoració que és obra de M^a Bel Pizá, decoradora d'interiorisme diplomada.

Els colors variats i lluminosos donen vida a les figures humanes, florals i animals de tota mena, que es combinen amb dibuixos geomètrics, lletres, fruita i escenes medievals o del més pur estil romàntic, en un conjunt armònic i ben disposat.

El quadre de "Les roelles", reproducció de l'obra del pintor impressionista francès **Claude Monet**, presideix l'exposició i fa patent l'avanç que fa na Rosa en la seva trajectòria artística que va iniciar en la seva adolescència.

Aires Sollerics ret homenatge als ex-balladors i als primers mestres

Aires Sollerics

El passat dissabte i dins del programa d'actes del 25 aniversari de la creació del grup **AIRES SOLLERICS**, es va celebrar al Centre Cultural Can Dulce un sopar d'agraïment als pares, ex-components del grup i primers mestres. El sopar va estar elaborat amorosament pels propis components del grup i va estar compost de menjars exquisits que varen gaudir de les lloances de tots els assistents, entre els quals es trobaven persones tan importants pel grup com la **Madame, Na Joana Quetglas**, En

Jaume Palou, En **Pep Bestard**, així com el fill d'En **Joan "Sabater"** en record de son pare i n'Esperança Ferrer, mare de na **Rosa Bernat** i de l'actual Director **En Guillem Bernat**, el qual va pronunciar a l'hora dels postres unes emotives paraules d'agraïment a tots, que varen fer saltar més d'una llàgrima i que varen culminar amb l'entrega d'un ram de flors a les persones esmentades. En Guillem Bernat va fer entrega també, a títol personal, d'un escrit dirigit a cadascun dels actuals membres d'**AIRES SOLLERICS**, on es deixa veure l'autèntic

esperit del grup: la manca de mitjans es supleix amb un gran cor i un gran sentiment a l'hora de fer quelque cosa i on s'invita a tots els membres a seguir endavant malgrat les tempestes que puguin sorgir viatjant en aquesta nau tan engrescadora. Al llarg de la nit van sorgir propostes com la de reunir-se periòdicament les distintes generacions d'**AIRES SOLLERICS** per tal de fer un poc de tertúlia i, si va bé, un poc de ball. Així va acabar la vetllada, amb una ballada on varen participar els antics membres movent el cos o fent sonar els instruments i on es va veure cla-

rament que si el grup ha arribat al punt que ha arribat és gràcies a tota la gent que ha anat passant per ell i que ha anat deixant la seva llavor i la seva riquesa espiritual i artística de la qual s'ha nodrit el grup que ara fa les seves nocces d'argent.

El grup **AIRES SOLLERICS** vol donar les gràcies a tots els que han col·laborat de moment a la realització dels actes del XXV aniversari i, en especial, a **SA NOSTRA**, **Caixa de Balears** única entitat que, de moment, s'ha sensibilitzat amb les nostres necessitats; així com també demanar disculpes a tots aquells que, per causes alienes a nosaltres, han estat oblidats, els pregam de fer-nos-ho saber per avisar-los a propers actes. Gràcies i molts d'anys a tots.



MON ANIMAL
TIENDA - PELUQUERIA CANINA

US COMUNICA LA NOVA
OBERTURA DE L'ESTABLIMENT
Nova propietaria

PZA. MERCADO, ESQ. C/. VIVES
SÓLLER
TELF. 63 36 19

IBIZA
MODA

EDIFICI MARSELLA baixos Telf. 63 33 01 - 07108 Pto. SOLLER

A partir de dia 3 de gener:
REBAIXES, TOT A PREU DE COST
Aprofitau aquesta oportunitat!

Biblioteca i Foment de Cultura

Nadal, festa entranyable

Biblioteca i F.de C.P.

Arriba desembre, s'acosta Nadal, tothom pensa en la celebració de l'aconteixement més important de la història de la humanitat.

"Déus fa home... i habita entre nosaltres". Les sòcies de la Biblioteca, unes setmanes abans, fem la planificació per commemorar-lo amb alegria; el passat dimarts dia 21, reunides en el local, passarem unes hores de TERTULIA NADALENCA.

La música alegrava l'ambient amb les tradicionals nades, una llarga taula parada amb llepolies i torrons on no hi faltava el cava per brindar i desitjar-nos unes bones festes.

NADAL, missatge de religiositat i sana alegria, ens toca seguir-lo. CAP D'ANY, inici de l'any cristià, cal començar-lo amb una ferma reflexió sense caure en les disbauxes mundanes. EPIFANIA, "mani-

festació de Déu als homes",... tots hi cabem en el Regne que s'ha d'extendre arreu de la terra. Generositat i germanor.

Havíem preparat quatre premis per fer una rifa, **una panera plena de coses bones, un artístic quadre de punt de creu, un joc de plats i palangana i una catifa d'artesanía amb uns metres de llista.**

La RIFA va resultar molt animada i gràcies a la generosa col·laboració de les sòcies, va tenir una treta de 76.000 pessetes que de comú acord es va fer un donatiu a la institució benèfica DEIXALLES de Sóller, branca d'Acció Social de la nostra parròquia.

Obertes a una orientació cultural popular, fem camí amb voluntat de servei i de treball i volem sempre aportar el nostre granet d'arena a favor del poble de Sóller, vos enviam a tots un... **MOLTS D'ANYS!!**

Música



La Coral de Sóller, que ja ens té acostumat a bons concerts, no decebé ningú en la seva nova compareixença de Nadal.

Brillant actuació de la Coral de Sóller

J.C.

El passat dia 19 de desembre, diumenge, els cantaires de la Coral de Sóller oferiren un concert de peces de Nadal. El coro, dirigit pel seu director **Antoni Aragón Saugar**, mostrà un concert d'un alt nivell que deixà fortes dificultats

per esbrinar quina fou la millor peça i quina fou la millor veu ja que, la qualitat del repertori i de cada un dels membres de la coral estaren a un alt nivell.

A la primera part oferiren un repertori de peces populars nades i d'elles cal destacar l'Adeste Fideles i "No la debemos

dormir" a la que na **Paula Bauzá** lluí la seva veu com a solista.

La segona part, anà acompanyada pel pianista **J.M. Arrom** i guardà exactament el mateix nivell.

A l'hora d'acabar, el públic volgué que el coro oferís encara una peça més.

Aprovats definitivament l'IBI i l'Impost de Circulació

L'oposició no assisteix al darrer ple de l'any

G.M.

En una sessió plenària celebrada el passat dia 24 a migdia, en la qual l'oposició no hi va assistir, s'aprovà definitivament la pujada de l'**Impost de Circulació** per a l'any 1994. Ja que durant alguns anys aquest impost no havia variat, enguany s'aplicarà la pujada corresponent als anys 1990, 1991, 1992 i 1993, motiu pel qual l'augment és aproximadament del 20 per cent.

Dos dies abans el consistori aprovà també l'**Impost de Béns Immobles (IBI)**, després de refuar una reclamació que havia presentat el PSOE.

En aquella sessió s'entrà en un interessant debat en el qual es féu balanç econòmic dels darrers exercicis econòmics regits per diferents grups. El responsable de l'hisenda municipal, **Francisco Rodríguez**, destacà l'important esforç que es fa en l'actualitat per reduir les

despeses per tal de sanejar l'economia de l'Ajuntament, destacant la no utilització de les quantitats destinades a dietes dels regidors de govern.

En la segona d'aquestes sessions plenàries s'aprovà també la nova valoració del patrimoni municipal xifrat ara en **1.648.231.385 pessetes**. L'actualització l'ha realitzat un equip format per **Bartomeu Palou, Joan Cabrer i Sebastià Vicens**.

**FONTANERIA Y CALEFACCION
INSTALACIONES Y REPARACIONES
AMADOR NOGUERA**

FELIÇ 1.994

C/ Isabel 11, 54

Tel. 63 17 55

Guillem
Deyà

*Un any més volem felicitar-vos
i continuant fent realitat els vostres records,
gràcies.*

ESTUDI DE FOTOGRAFIA I VIDEO • SA LLUNA, 38 • TFNO. 63 27 30

Escoltes

Xocolatada a plaça

Redacció

Aquest diumenge, 2 de gener, l'Agrupament Escolta Capità Angelats sortirà a la plaça a fer bulla i festa per celebrar aquestes dates; per això, es farà **una xocolatada acompanyada de coca per a tothom** que en vulgui i que s'acosti a compartir les cançons i les dances que es faran.

Des d'aquí volem convidar a tot el poble a participar-hi per passar una estona divertida junts i, a la vegada, llevar-nos el fred. La recapitació voluntària que es recollisqui es destinarà a la **rehabilitació del conegut centre Victòria**.

Us hi esperam a tots, serà a partir de les 6 de l'horabaixa a la plaça.

Túnel

Es negocia un crèdit amb el Banker Trust

J.C.

L'empresa del túnel de Sóller està en negociacions amb l'entitat Banker Trust per a la concessió del crèdit per a la finalització de les obres; com ja us informàrem, l'empresa concessionària **negociava al mateix temps amb Argentaria i amb el Banker Trust**; ara, per no haver-se finalitzat el tracte amb Argentaria s'ha seguit amb aquest banc que forma part del Banc Europeu d'Inversions, l'Institut de Crèdit Oficial i la Societat Generale. El tracte amb Argentaria no es consumà perquè els 3.500 milions que es negociaven **no basten per cubrir la total financiació de les obres** i el crèdit no es pot augmentar.

El conseller Reus digué que per obtenir el crèdit és necessari elaborar nous estudis de tràfic i d'execució de les obres dels 80 metres de terreny que queden i que presenten una gran dificultat.

Infraestructures

Ja està asfaltat el Camí Vell del Port

G.M.

Amb alguns mesos de retard atribuïts a les condicions meteorològiques adverses, dimecres es procedí a asfaltar el **Camí Vell del Port**, una de les darreres zones habitades del municipi que encara no disposava de paviment asfàltic.

L'empresa Aglomsa ha de continuar el seu treball els propers dies pel Camí de Binia-raix, el qual va entrar junt amb el Camí Vell del Port en el **Pla d'Obres i Serveis (POS)** que anualment convoca el Consell Insular en col·laboració amb els Ajuntaments.

Escaló del Mercat

Una inversió que també quedà inclosa en el POS fou el nivellament de la via del tramvia i la calçada davant del Mercat Municipal. Segons ha anunciat la batlessa Isabel Alcover les obres podrien executar-se **a principis de febrer**, coincidint amb les obres que ha de realitzar el Ferrocarril en aquestes dates i que també provoquen la paràlisi del servei entre Sóller i el Port.



Des del mes de setembre els veïns esperaven les màquines, però el temps humit no permet una correcta aplicació de la capa asfàltica. A la foto, els obrers de l'empresa Aglomsa que participaren en els treballs d'asfaltat.

Port

Barques i espigons foren maltractats pel temporal



Dues barques romperen amarres i embarrancaren sobre la platja.

P.P.

El temporal de vent de tra-

muntana i de mestral que es produí a finals de la setmana passada ocasionà alguns desper-

fectes a les barques i a les instal·lacions marítimes del Port de Sóller.

Centre Cultural
CAN DULCE

BALL DE SALÓ

Recordam als alumnes i públic en general que el proper dilluns dia 10 se recomencen els cursos.

Dilluns dia 10.- 5º nivell

Dimarts dia 11.- 4^{art} nivell

Dimecres dia 12.- 1^{er} nivell

El 1^{er} nivell se començarà de nou amb un mínim de 15 parelles

Dijous dia 13.- 2^{on} nivell

Apunteu-vos abans de dia 10 a Ca'n Dulce, Gran Via 15.

Tel. 63 24 21

i recordau que els socis disfruten d'un descompte de 1.000 ptes. per activitat

Na Paula i En Roberto juntament amb la direcció de l'A.S.C.P. vos desitgen un Feliç Any Nou 1994

Reconeixement a Joan Sastre per la seva col.laboració

La Policia Local entrega els premis d'Educació Vial 1992/3

P.P.

En el transcurs d'un senzill acte protocolari, la Policia Local féu entrega dels premis als alumnes que foren seleccionats per assistir al concurs nacional d'Educació Vial que es celebrà a la ciutat d'Elx el passat mes de maig. Assistiren a l'acte els directors dels **centres escolars** d'Es Puig i dels Sagrats Cors, així com els representants de les **entitats col.laboradores** Ferrocarril de Sóller i Caixa de Pensions "Sa Nostra".

Trofeu especial

En el mateix acte es va fer entrega d'un premi de reconeixement al caricaturista i dibuixant **Joan Sastre** per la seva col.laboració a la *Campanya d'Educació Vial*. Tal com informàrem en el seu dia, Sastre ha realitzat una trentena de



Joan Sastre, caricaturista i dibuixant de còmics, fou distingit per la seva col.laboració a la campanya d'Educació Vial.

dibuixos al.lusius al comportament que cal observar quan es viatja en tren. Aquests dibuixos han servit d'il.lustració a un fulletó informatiu destinat a les escoles. A les seves dots de

dibuixant, Joan Sastre hi afegeix unes bones dots d'observació i la seva experiència com a cobrador de tramvia, que han ajudat força a l'hora de confeccionar el fulletó.

Bicicleta i ciclomotor

Els alumnes premiats, tant en l'especialitat de bicicleta com en la de ciclomotor, reberen els trofeus de ans de la batlessa Isabel Alcover i del primer tinent-batle Bartomeu Darder. Foren els següents:

Bicicleta:

Andreu Alcover Sastre, 11 anys.
Guillem Moya Igarza, 13 anys.
Josep Oliver Umbert, 12 anys.
Joan Carles Bota, 12 anys.

Ciclomotor:

Sebastià Calatayud Vives, 15 anys.
Francesc Xavier Bernat Sastre, 14 anys.
Joan Mayol Obrador, 16 anys.
Llúcia Driesch Oliver, 14 anys.

Associació 3^a Edat

Bones festes de Nadal!

Joan Seguí

El President i la Junta Directiva d'aquesta Associació desitgen a tots els associats, amics i tothom en general el goig d'unes molt **BONES FESTES DE NADAL**, seguides d'un venturós ANY 1994; ple de salut, amor, pau i felicitat. **MOLTS D'ANYS!!**

Bona nit, estel de la terra;

bona nit, esqueix del cel blau;

dins el prec d'un món en guerra,

has encés festes de pau.

EL GRAN COLECCIONABLE

QUE GRANDE ES EL MUNDO



CADA SEMANA RECIBIRA TRES FASCICULOS CORRESPONDIENTES A TRES OBRAS DIFERENTES.

● El Atlas Enciclopédico que recoge las nuevas fronteras fijadas este mismo año.

● Y además, *Ciudades del Mundo*, una obra única presentada por grandes personajes.

● Y además, el *Eurodiccionario*, para entenderse en seis idiomas.

● Y además de estos tres fascículos, las sensacionales ventajas del Club *El Día del Mundo*: por medio del *Pasaporte* participará en el sorteo de atractivos viajes; en el gran sorteo mensual de fabulosos automóviles y en el Gran Sorteo Final de UNA VUELTA AL MUNDO PARA DOS PERSONAS. Además podrá beneficiarse de ofertas, descuentos y ventajas especiales pensadas en exclusiva para usted.

Le invitamos a CONOCER EL MUNDO.



BANCO BILBAO VIZCAYA

EL DIA DEL MUNDO

Cada domingo en su kiosko, gratis con el MAGAZINE de El Día del Mundo

PANADERIA y PASTERIA

FRAU

Lluna, 7 - Teléfono 63 01 32
Sant Jaume, 7 - Teléfono 63 12 86
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 63 06 51



— RESTAURANTE — TURISMO RURAL —

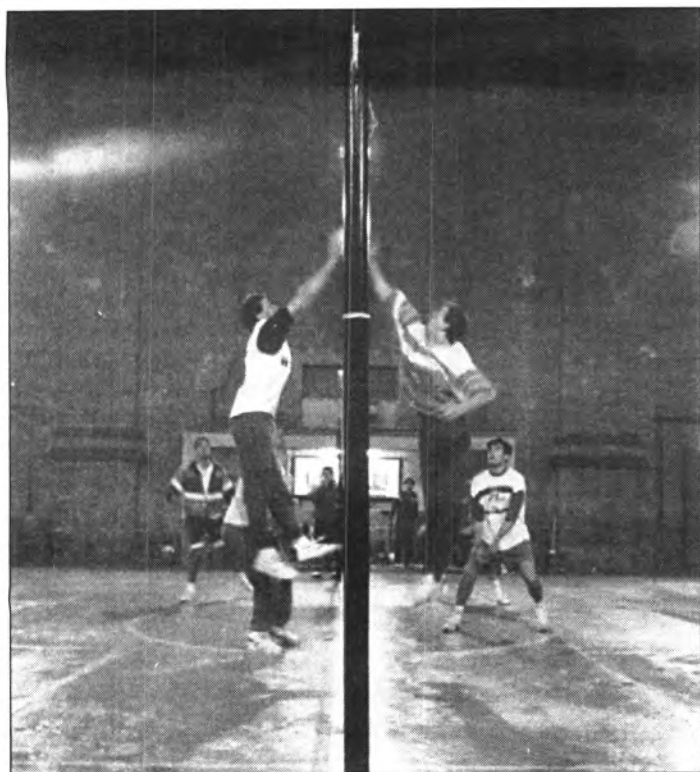
Vos desitja unes BONES FESTES!
i feim a saber que tindrem tancat fins el 1^o de març 1994

Telf. 63 24 94
Fax 63 18 99

ANEM A ESCOLA AMB BICI!
C.C.D.S.



Voleibol



Lluita de titans en el Victòria.

Això si que és volei

Juanjo Lladó

Aquesta vegada els equips no decepcionaren al públic, el qual gaudí, sense cap dubte, d'un gran partit on ambdós equips, Dragons i Autos Lladó, una vegada superades les semifinals, s'enfrontaren per endur-se'n la victòria del torneig.

No hi mancaren esforços per part dels equips que animats per un públic dividit lluitaren durant dues hores arribant al quint set on, Autos Lladó demostrà la seva supe-

rioritat, arrabatatant als imbatuts la victòria final.

Acabà el torneig amb un petit refrigeri i el lliurament de trofeus.

La classificació final ha estat aquesta:

- 1.- Autos-Lladó
- 2.- Dragons
- 3.- Jubilats
- 4.- T. Fontanet
- 5.- Sport Match
- 6.- Dinos
- 7.- Esport jove
- 8.- Atletes
- 9.- Me'n Fot.

Futbol Tercera Divisió

Tovar i Christian a Sicília

Biolet

Tal com vos varem anunciar fa unes setmanes, els jugadors del C.F. Sóller Tito Tovar i Christian, diumenge capvespre passat partiren cap a l'illa italiana de Sicília com a integrants de la selecció Balear SUB-23 on disputaran un torneig de seleccions de illes del Mediterrani.

Les seleccions que disputen el torneig són Cerdunya, Corfú, Malta, Còrcega, Balears i l'anfi-



Tovar



Christian

triona Sicília.

En el primer partit perderen per 2-1, contra Còrcega

El dilluns disputaren el primer partit contra la selecció de Còrcega i perderen per 2-1, els dos jugadors Tovar i Christian jugaren tot el partit i demostraren un gran nivell, marcant Christian l'únic gol del partit.

Dimarts havien de jugar contra Corfú

El segon partit l'havien de jugar dimarts contra la selecció de Corfú; a l'hora de tancar l'edició desconexim el resultat però, a la propera edició us informarem de tot el torneig.

Ciclisme

Una de les etapes de la "Challenge" passarà per Sóller

Indurain començarà la temporada competitiva a Mallorca

Joan

Miquel Indurain és un esportista exemplar que, després de guanyar cinc grans voltes seguides i la medalla d'argent en el Campionat del Món, segueix amb els peus en terra, a pesar del seu contracte super-millonari.

Es aquell home capaç de treballar pels altres companys d'equip i saber agrair a n'aquests el treball que fan per ell.

Es una persona diferent, tranquil·la, batalladora i esportista al cent per cent, que un altre any



Miquel Indurain, un dels millors esportistes espanyols de tots els temps, participant de luxe a la "Challenge".

serà participant de luxe a la "Challenge Volta a Mallorca" que es disputarà per les carreteres il·lenques del 2 al 6 de febrer.

La "combinada", a la que hi participaran els equips del Banes-

to, Once, Artiach, Clas, Kelme, Deporpublic i el nou conjunt Euskadi, inaugurarà la temporada ciclista competitiva professional espanyola, passant per la nostra Vall.

TRANSARBONA S.L.

Venda de materials per a la construcció, rajoles, terra porgada, tuberia PVC i agrícola.

Obert de dilluns a divendres, i dissabtes de 8 a 14 hores.

Crta. de Fornalutx 22

Vos desitjam feliç any nou



Embutidos Aguiló S.L.

CASA FUNDADA EN 1900

N.I.F. A 07002827

Bones Festes!

TEL. (971) 630168

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)
AVDA. ASTURIAS, 4 A - APARTADO 2 - SOLLER (MALLORCA)

Futbol

Homenatge a Juani Aguilar

Biolet i Rafel

Tal com estava previst, el passat diumenge capvespre es jugà el partit d'homenatge a Juani Aguilar "JUANI". Aquest jove que ens deixà en plena joventut fa uns mesos, havent jugat als equips bases del C.F. Sóller. Persona molt apreciada pels que el vàrem conèixer i que deixà a la seva vídua i dues precioses filles.

Abans d'iniciar-se la confrontació, es lliurà una placa i un ram de flors

Abans de començar el par-

tit fou lliurada, a la vídua de Juani, una placa per na Maria Escalas, obsequi de "BESTARD ESPORTS" i un ram de flors per part de la senyora Rosario Martínez, mare dels germans Mun-taner.

Treta d'honor

Acompanyades pels capitans i pels àrbitres, abans de la pitada inicial, la seva esposa i les seves filles Maite i Rosil es dirigiren al centre del camp, fent la corresponent treta d'honor.

L'emocionada vídua rebé el recolçament i les simpaties de tots els congregats.



Les filles de l'homenatjat Juani, E.P.R., feren la treta d'honor.

Minut de silenci

Abans de començar la segona part, es guardà un minut de silenci en record del desaparegut, el qual fou efectuat molt rigorosament, tal com es mereixia.

Es recaptaren 158.000 pessetes

El partit fou presenciat per

una excel·lent entrada, tenint en compte que feia molt de fred (sense cap dubte un dels dies més fredolers de l'any).

Es feia pagar una entrada de 500 pessetes, posant el C.F. Sóller les entrades i portes a la disposició, fent una recaptació de 158.000 pessetes les quals, una vegada acabat el partit, foren entregades a la vídua.

AUTOS LLADÓ - PEUGEOT



CAMPEONES CON GARRA

-Feliz Año Nuevo-

Futbol

Trans Muntaner 0 - C.F. Sóller 0

El partit fou d'una gran esportivitat

Biolet i Rafel

Per part del C.F. Sóller, de sortida Miquel Bestard alineà a Juanjo, Pomar, Sergi, Brugos, Martín, Ferrer, P. Gil, Fontanet, Rosmin, Casas i L. Díaz, en el transcurs del partit també jugaren Ernaiz, Nadal, Salvador i Enseñat.

Per part de Trans Muntaner de sortida jugaren Cerezo, T. Muntaner, Abelard, Colom, Manrique, Toni, Vidal, Daza, N. Aguilar, D. Aguilar i Rivera; durant el partit sortiren: Domingo, Alba, Campos, Bestard, P. Muntaner, Mayol, Català, Sellés i Alfonso.

El partit fou dirigit per

Jaume Ripoll i Gabriel Mingorance, tornant-se una part cada un d'ells d'àrbitre i de bandereta, ajudats per l'aficionat Pep Torrens; els jugadors amb el seu comportament els feren molt fàcil la seva tasca. Molt bon arbitratge.

La tònica de tot el partit fou la gran esportivitat amb que es jugà; a la primera part el domini fou del C.F. Sóller. Quan es duïen tres minuts de joc, el porter Cerezo havia de desviar a córner un xut envenenat que entrava a gol i, al minut 5, L. Díaz estavellà una pilota al travesser. Així com anaven passant els minuts l'equip d'empreses prenia la mesura a l'equip



Eugeni fent el lliurament d'un dels trofeus al capità Xus Brugos.

A la segona part, la tònica foren els canvis

La segona part tingué la mateixa tònica de molta esportivitat amb jugades molt entretingudes, aprofitant el partit com un entrenament per part del C.F. Sóller, sobretot; Luis Díaz tornà estavellar una altra pilota al pal arribant al final del partit amb empat a zero que deixà content a tothom.

Lliurament de trofeus

Una vegada acabat el partit, sense vencedors i vençuts, es repartiren les copes donades per Cafeteria París, una per a cada equip i una donada per Trans Muntaner que se la quedà el C.F. Sóller.

En representació de la Cafeteria París, el fill d'en Manolo, n'Eugeni, lliurà els trofeus.

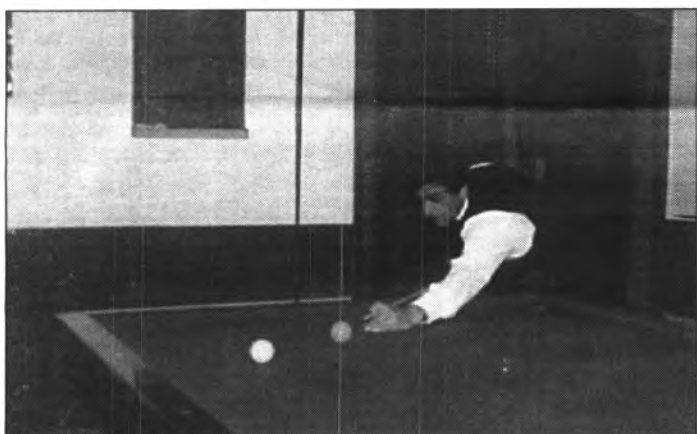
tercer divisionari i, sense dominar territorialment, sí que s'acostava qualche vegada a la porteria de Juanjo.

Un pal i un possible penal

Quan corria el minut 36, P.

Gil, quasi sense angle, engaltà un xut pegant al pal de la porteria de Cerezo i quan corria el minut 42, Sergi tingué una topada amb D. Aguilar tombant aquest dins l'àrea, protestant el públic perquè l'àrbitre no havia pitat penal.

Billar



A. Pomar, inquietat només pen Sampol, segueix encapçalant la classificació del "clàssic" torneig solleric de 3 bandes.

VII Torneig Perruqueria J. Socias

Joan

L'emoció segueix en es "Centro". Ningú dona el seu braç a tòrner. Dins la Primera Categoria la lluita es centra entre un pletòric Pomar i un entusiasta Sampol, mentre que dins la Segona Categoria es troben empatats a punts Labrador i Aguiló.

Aquests són els resultats de les darreres partides:

J. Sampol 0 - J. Socias 2
M. Ferrer 2 - J. Quetglas 0
F. Roman 2 - G. Ferrer 0
Labrador 2 - J. Aguiló 0
Enseñat 2 - S. Burgueño 0
Magraner 2 - A. Pomar 0
J. Sampol 2 - M. Ferrer 0
J. Aguiló 2 - B. Enseñat 0

Millor Tacada:

M. Ferrer,5.

J. Sampol,5.
P. Magraner,5.
S. Burgueño,4.
A. Labrador,4.

CLASSIFICACIONS:

Primera Categoria:

1.- A. Pomar,8 punts.
2.- J. Sampol,6 punts.
3.- M. Casanovas,4.
4.- J. Socias,4.
5.- P. Magraner,4.
6.- F. Roman,2.

Segona Categoria:

1.- A. Labrador,8.
2.- J. Aguiló,8.
3.- S. Burgueño,6.
4.- B. Enseñat,4.
5.- M. Ferrer,2.
6.- J. Quetglas,2.
7.- P. Torres,0.

PIZZERIA
RANDEMAR

CENA DE NOCHEVIEJA 93-94

APERITIVOS Y ENTRETENIMIENTOS

1º CREMA CRECY BRIARDE

2º GIGGOT MARSEILLAISE

(GUARNICION: PATATA DUQUESA, JUDIAS, ZANAHORIA Y CHAMPIÑONES)

3º TIRAMISU*

VINOS

LACRIMA MEDITERRANEA
(ROSADO O TINTO)
CHAMPAGNE
DELAPIERE ETIQUETA NEGRA



CAFES Y COPA

UVAS DE LA SUERTE, COTILLON Y
BARRA LIBRE !!!!!

(HASTA LA 1:30)



PRECIO:... 4.600

Teléfono 63 13 49

Comunicam que per totes les persones que vulguin venir, a partir de les 12 h., hi haurà barra lliure pel preu de 1.500 ptes.

FELIÇ ANY NOU!!!

Comencem un any nou amb renovat interès pel nostre cos i els exercicis esportius

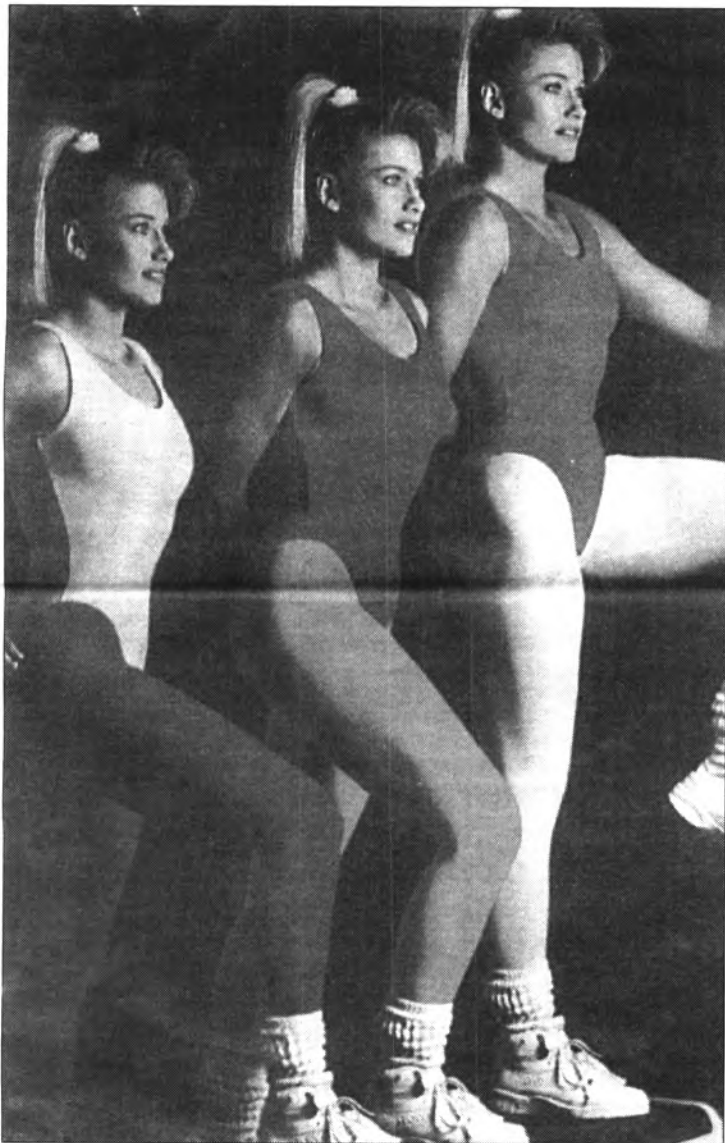
Posa't en forma amb na Maria !

Joan

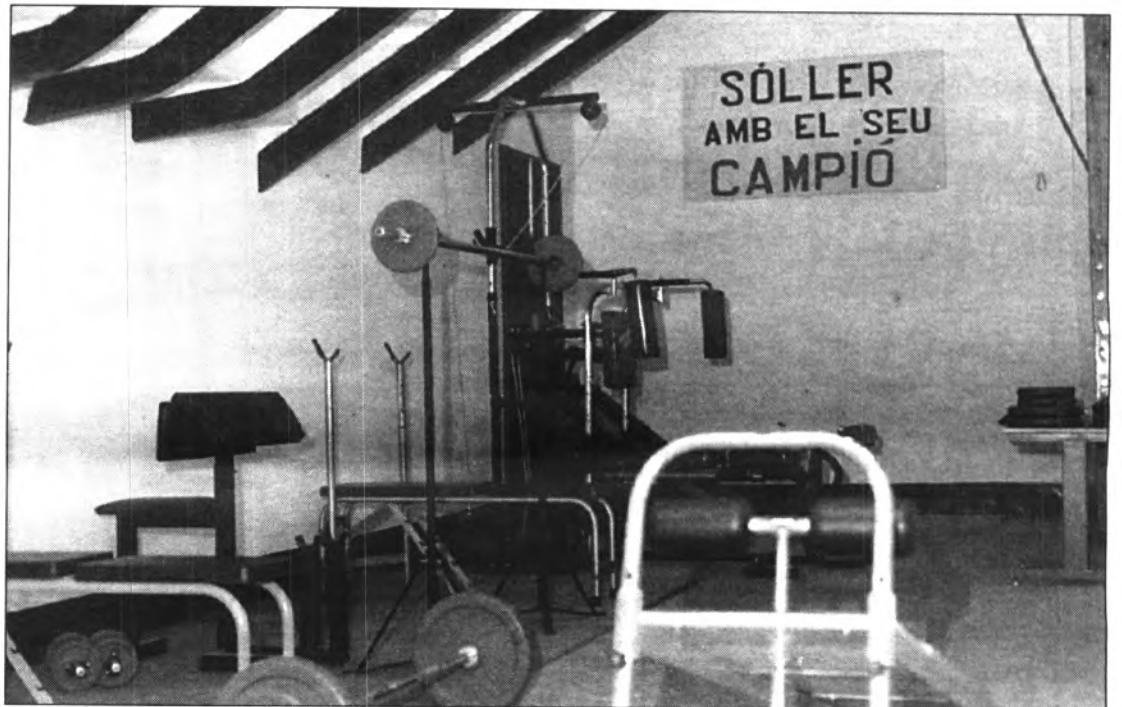
Indubtablement vivim a una època de renovat interès pel cos i la salut. Milions de persones estan re-descubrint els beneficis de l'activitat esportiva, donant-s'en compte de que les persones actives tenen una vida més completa, tenen més energia i més confiança amb elles mateixes.

Per això, des de fa tres mesos, ve funcionant amb molt d'èxit, a la "Defensora", una nova branca de la Secció de Karate del Club Ciclista, baix de la direcció de la polifacètica **monitora Maria Melià**.

Amb la seva simpatia, habilitat i "savoir faire" les **classes d'aerobic i gimnàstica de manteniment** es converteixen en un



Des de fa tres mesos ve funcionant, amb molt d'èxit, a la "Defensora" l'Escola d'Aerobic del Club Ciclista.



autèntic plaer, tots els dilluns, dimecres i divendres, adaptant-se, a més, als horaris disponibles dels socis o sòcies assistents.

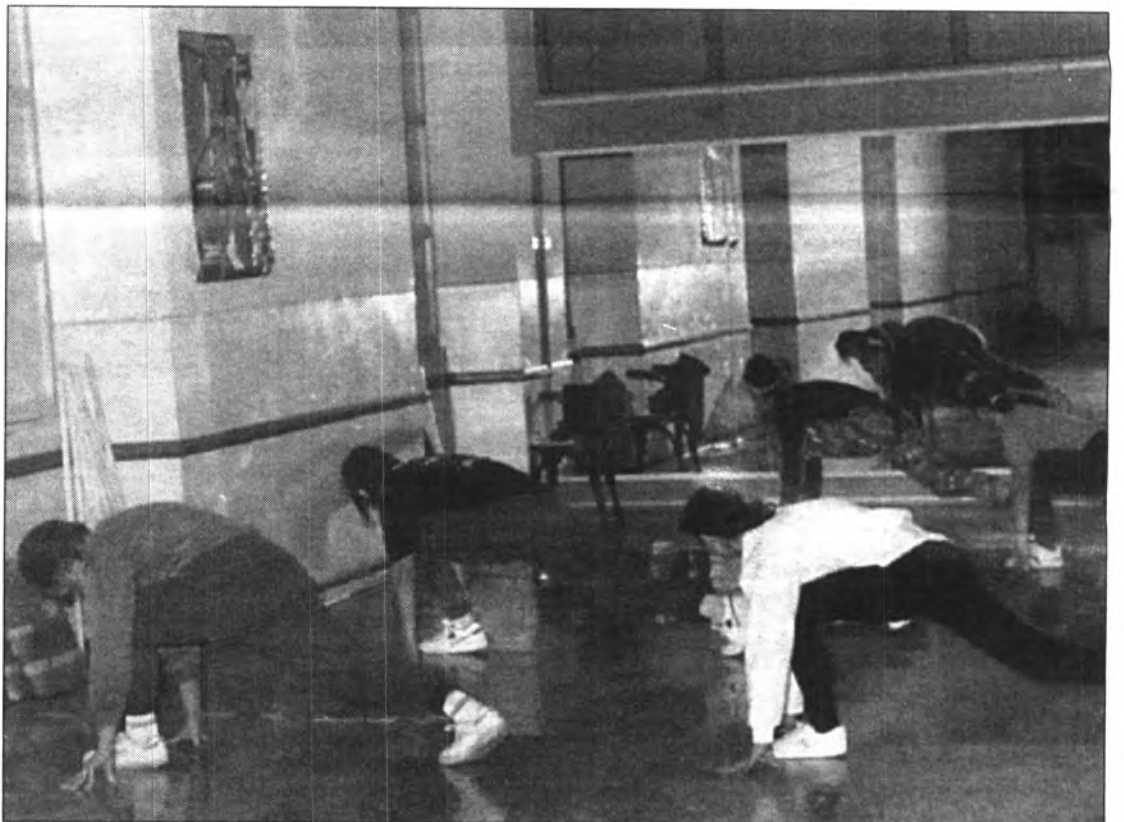
Els interessats/interessades podeu posau-vos en contacte amb ella al mateix "Defensora", o al telèfon 63.33.92

En un futur, no molt llunyà,

Les classes, dirigides per la monitora Maria Melià, estan obertes a tots els socis de l'Entitat.

s'espera poder inaugurar una nova secció de rehabilitació i musculació, baix de la direcció de dos populars i destacats metges esportius illencs.

En un futur s'espera poder inaugurar una nova secció de rehabilitació i musculació, baix de la direcció de dos destacats metges esportius illencs.



INSTALACIONES
Bernat Bernat

Molts d'anys i bones Festes

C/ NOGUERA, 15 • TEL. 63 33 05 • 07100 SOLLER (MALLORCA)

- INSTALACIONES ELECTRICAS
- ANTENAS PARABOLICAS
- ANTENAS COLECTIVAS
- PORTEROS AUTOMATICOS
- VIDEO PORTEROS
- ALARMAS
- TELEFONIA Y SONIDO
- AIRE ACONDICIONADO
- PUERTAS AUTOMATICAS

IBIZA MODA

EL DILLUNS DIA 3
DE GENER
COMENÇAM LES
NOSTRES REBAIXES

**TOT A PREU
DE COST**

OBERT DE DILLUNS
A DISSABTE DE LES 15⁰⁰
A LES 19³⁰



*Restaurante
El Pescador*

*Pescados Frescos - Carnes Selectas
Especialidades - Marisqueiras*

ABIERTO el Mediodía, toda la Semana
Viernes y Sábado, también
por la noche

Urbanización Atalaya
Port de Sóller - Tel.: 634144



BASQUET



Jota T.C. i Pat

Classificacions del Mariana

Després d'una setmana de descans, aquestes són les classificacions oficials de tots els equips del Joventut Mariana:

SENIOR GRUPO A

1. ROTLET M.	13	11	2	886	787	24
2. P. Bowling	13	9	4	933	824	22
3. A. Santanyi	13	8	5	824	763	21
4. J. Mariana	13	7	6	875	827	20
5. Basyma	13	7	6	832	794	20
6. Hispania	13	7	6	794	769	20
7. Sanymetal	13	7	6	899	901	20
8. U.S. Maria	13	6	7	899	883	19
9. Cap Llevant	13	6	7	847	854	19
10. Espanyol	13	5	8	842	866	18
11. Porreres	13	4	9	747	809	17
12. Campos	13	1	12	645	946	14

CADETE GRUPO B-1

1. J. MARIANA	8	8	0	677	290	16
2. De la Cierva	8	7	1	664	267	15
3. S. Oliva	8	6	2	559	310	14
4. Colonya	8	5	3	387	387	13
5. S. Cayetano	8	4	4	492	413	12
6. S. Maria	8	4	4	418	545	12
7. B. Inca	8	3	5	379	465	11
8. S. Alfonso	8	2	6	326	430	10
9. La Salle	8	1	7	253	667	9
10. Selva	8	0	8	211	592	8

JUVENIL GRUPO B-1

1. J. MARIANA	13	12	1	1002	541	25
2. La Herba P.	13	12	1	902	530	25
3. Mallorca B	13	11	2	836	560	24
4. Colonya P.	13	10	3	871	642	23
5. IB Express	13	8	5	776	640	21
6. C.A. Balear	13	8	5	806	681	21
7. Joan Capó	13	5	8	633	707	18
8. Costa Calvia	13	3	10	640	904	16
9. C. de Llevant	13	3	10	596	894	16
10. F. Sa Roca	13	3	10	525	950	16
11. S. Servera	13	2	11	621	824	15
12. M. Arta	13	1	12	670	1005	14

INFANTIL GRUPO A

1. SAN JOSE A	8	8	0	603	283	16
2. Sa Pobla	8	7	1	562	398	15
3. Son Oliva	8	6	2	528	411	14
4. S. Agustín	8	5	3	503	359	13
5. Mallorca A	7	4	3	439	352	11
6. La Salle	8	3	5	439	452	11
7. Colonya P.	7	3	4	434	419	10
8. Santanyi	8	2	6	286	469	10
9. J. Mariana	8	2	6	217	465	10
10. Andratx	8	0	8	301	669	8

INFANTIL GRUPO B-2

1. SAN JOSE	7	5	2	415	255	12
2. S. Maria	7	5	2	414	278	12
3. S. Agustín	6	6	0	261	188	12
4. P. Manacor	7	4	3	304	291	11
5. Campanet	6	4	2	273	246	10
6. Binissalem	7	2	5	150	320	9
7. La Salle	7	1	6	238	390	8
8. J. Mariana	7	0	7	160	335	7

CADETE FEMENINO B-2

1. CIDE	8	8	0	605	247	16
2. San Salvador	8	7	1	457	280	15
3. San José	8	6	2	430	261	14
4. Perlas	8	6	2	373	276	14
5. Binissalem	8	4	4	238	271	12
6. Hispania	8	3	5	387	357	11
7. Es Port	8	2	6	283	368	10
8. J. Mariana	8	2	6	253	397	10
9. Basquet I.	8	1	7	197	362	9
10. G. Galmes	8	1	7	157	561	9

II DIVISION FEMENINA

1. JOVENT C.	12	11	1	781	534	23
2. Ferriolense	12	8	4	596	541	20
3. Basket Inca	12	8	4	585	557	20
4. J. Mariana	12	7	5	644	664	19
5. Costa Calvia	12	5	7	650	607	17
6. Es Port	12	5	7	547	669	17
7. UIB	12	2	10	460	556	14
8. Espanyol	12	2	10	538	673	14

INFANTIL FEMENINO A

1. SAN JOSE	7	7	0	443	211	14
2. J. Cimsa	7	6	1	442	221	13
3. Cide	7	5	2	347	290	12
4. S. Corazón	7	3	4	274	312	10
5. S. Mónica	7	3	4	274	364	10
6. Bons Aires	7	2	5	240	325	9
7. J. Llucmajor	7	2	5	280	382	9
8. J. Mariana	7	0	7	188	383	7

CRESPI AUTO, S.A.

Bon Nadal



CRESPI AUTO S.A.



Bones Festes

CRESPI AUTO

Feliç Any Nou

EXPOSICION Y VENTA:
Plaza del Mercado, 1
Telf. 63 17 62 - SOLLERTALLERES:
Cno. Ses Fontanelles, 14
Telf. 63 16 80 - SOLLER

CELLER C'AS CARRETE BAR RESTAURANTE

Desea a todos sus clientes, proveedores,
amigos y público en general un:

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO 1994

y aprovecha la oportunidad de ofrecerles
para Nochevieja y Año Nuevo, sus
servicios de restaurante a la carta

Telf. 63 03 64

Cetre nº 4

**ANEM A ESCOLA
AMB BICI!
C.C.D.S.**

**FUSTES
VAQUER**

EL JUGUETON

**Da las gracias a todos
por sus compras y les
desea feliz Año 1.994**

C/. Moragues

PETITS ANUNCIS

BANUS antiguitats. Resta-
tauració, compra i venda de
mobles i d'objectes antics.
Carrer de la Rosa, 3. Telf. 63
28 73 i 63 10 67.

GASOLI per a calefac-
ció a domicili. Telf. 63 14 62
i 63 03 87.

VENC MOBYLETTE
en perfecte estat. Preu inter-
essant. Inf. Telf. 63 05 46.

SE VENDE duplex, calle
Bélgica, n.33; 130 m2 de
superficie, 50 m2 terraza,
jardín, barbacoa, calefac-
ción, aire acondicionado.
Tlf. 63 21 45.

ES LLOGA APARTA-
MENT al Port, dues habita-
cions, gran terrassa, prime-
ra línia, 50.000 pessetes. Telf
67 05 08 de 21 a 23 hores.

SE ALQUILA PISO
S. Jaime 42. Inf. Telf. 63 33
80.

CLASES DE REPASO
DE INGLES (nivel EGB,
BUP i COU). Inf. Telf. 63
21 52.

SE VENDE SEAT 600,
inf. de 8 a 9 de la noche. 63
35 88.

VENC ORDINADOR
AMSTRAD CPC 464 amb
joystick i 40 jocs. Tel. de 2 a
5 al 63 31 40.

ESTUDIANT CERCA
qualqu per a compartir pis a
Madrid. Inf. Telf. 63 12 14.

LLOGARIA UN
MAGATZEM O COTXE-
RIA per fer-hi feina. Millor
amb electricitat. Interessats
crida a partir de les 15'00
h. al Tlf. 63 35 14.

VENDO OPEL CORSA
PM-AT blanco, buen estado,
repasado, 300.000, traspaso
incluido. Telf. 63 28 00,
mañanas.

VENDO SEAT IBIZA
PM-BP, 7 meses, motor 1.2
catalizado, cierre canaliza-
do, elevallas eléctrico,
garantía oficial aún 5 meses.
Precio: 700.000 pts. "tras-
paso incluido". Telf. 63 28
00, mañanas.

ALQUILO PISO en el
Puerto de Sóller con dos
baños, tres habitaciones y
comedor con chimenea. Telf.
63 33 57.

VENDO PISO muy cén-
trico en Palma. Telf. 63 33
57.



El Conseller d'Obres Públiques, Bartomeu Reus, és l'últim responsable de la Junta d'Aigües.

G.M.

El Conseller d'Obres Públiques, **Bartomeu Reus**, ha anunciat a la batlessa **Isabel Alcover** que abans d'acabar el primer trimestre del 1994 la **Junta d'Aigües** farà efectiu el pagament dels 64 milions de pessetes que encara falten de la transferència de l'Estació Depuradora a aquest organisme.

L'Ajuntament de Sóller va assumir totes les despeses de construcció de la Depuradora de Son Puça d'Abaix que pujaren a uns 220 milions de pessetes. Fou després que la Junta d'Aigües decidí assumir el servei i comprà la instal·lació, firmant-se un conveni el mes

Els deu des de que assumí la gestió de l'Estació

La Junta d'Aigües tornarà els 64 milions de la Depuradora abans de l'abril

de maig del 1992. La Junta d'Aigües assumí el crèdit de 102 milions de pessetes contractat per l'Ajuntament i pagà una petita part del que el municipi ja havia avançat. Però mancaven els 64 milions de pessetes.

Al llarg de l'any 1993 el Conseller Bartomeu Reus anuncià la impossibilitat de fer efectiva aquesta quantitat en un sol any, i manifestà la possibilitat d'entregar els doblers en deu anualitats de 6'4 milions de pessetes. Davant les pressions exercides per la batlessa i el seu equip de govern inconforme amb aquesta mesura, Bartomeu Reus s'ha compromès a retornar aquesta quantitat **durant el primer trimestre de l'any** que demà començam.

L'Ajuntament confiava tenir ja durant l'any 1993 aquests doblers i fins i tot ho havia previst en el pressupost ordinari.

Sóller s'adhereix a un Fons de Solidaritat

Encara no s'han enviat les ajudes a Somàlia i el Zair

G.M.

Segons decidí el consistori el passat dia 22 de desembre, Sóller s'ha adherit al **Fons Mallorquí de Solidaritat i Cooperació al Desenvolupament dels països del Tercer Món**.

L'oposició trobà estranya aquesta proposta de la batlia perquè el mig milió de pessetes que a principis d'any 1993 s'havien de destinar com a ajudes a Somàlia i el Zair encara no han estat enviades.

Després de la confecció dels pressuposts es detectà l'exclusió d'aquesta ajuda i el regidor d'hisenda **Francisco Rodríguez** es comprometé a treure el mig milió de pessetes d'altres partides per tal d'executar una decisió presa molt abans.

El passat dia 22 el regidor de Socials, **Bernat Cabot**, n'assumí la responsabilitat tot afirmant que desconexia els tràmits que havia de seguir per sol·licitar de l'hisenda municipal la tramessa de les ajudes.

Trànsit

Deixalles ha d'abandonar avui l'aparcament de la Gran Via

G.M.

Segons el conveni signat entre la Fundació Deixalles Sóller i l'Ajuntament, avui dia 31 de desembre **expira el termini d'exploració** de l'aparcament de Can Canals a la Gran Via ja que estava previst que demà entràs en vigor l'ORA a la zona centre del nucli urbà.

Des del passat 10 de setembre aparcar a Can Canals costava vint duros. Amb aquestes entrades la Fundació Deixalles ha tengut la possibilitat de **donar treball** a algunes persones en atur i amb càrregues familiars ineludibles.

Fonts de Deixalles Sóller han valorat com a positiva aquesta experiència si

bé la imatge que s'ha donat al poble n'ha estat la més correcta: la d'una empresa que grava als ciutadans pel servei que ofereix. "D'ara en endavant diuen-hi, d'intentar donar la imatge d'allò que sona una Fundació de caràcter social que no cerca el guany econòmic sinó sortides laborals per als nostres beneficiaris".

També Deixalles Sóller gestiona durant l'estiu l'Aparcament de la Torralba Port, que resultà deficitari. Gràcies a l'**èxit de la zona d'estacionament** de Sóller s'ha pogut assumir el dèficit i l'anterior experiència i guanyar-hi alguns centenars de mils de pessetes que es destinen a millores en el local de la Fundació.

DILLUNS
LUNES

3

enero

'94 REBAJAS!

EN

30%

¡Aproveche la ocasión!

REBAJAS

ANAS

boutique

¡ATENCIÓN!
SECCIÓN
DE
OPORTUNIDADES

Liquidación Total COLECCIONES
OTOÑO - INVIERNO

La oportunidad

GRANDES REBAJAS!

30%